

# ESCLAVITUD FEMENINA: LA PROSTITUCION.

— Gladys Miller Ramirez —

Ocho mil menores trotan por las calles de París buscando clientes que seducir y cobrarles el amor por hora. Veinte mil jóvenes adolescentes son vendidas anualmente en la capital Thaiandesa por una sola oficina especializada en el "Mercado de Prostitutas Infantiles". Dos mil niñas pululan por las calles de Colombo para ser vendidas a exóticos extranjeros y nacionales. Se calcula que quinientos millones de dólares se gastan anualmente en Estados Unidos de América solamente en temas de pornografía infantil". (Revista El Mundo).

Noticias como éstas se publican en revistas, periódicos y son el resultado de estudios realizados por profesionales y organismos preocupados por el problema de la prostitución. La prostitución es definida, como la relación coital que se brinda a cambio de dinero. Generalmente el término es empleado básicamente en aquellos grupos de mujeres que prestan sus servicios en prostíbulos, en las calles (de manera clandestina), en bares, clubes nocturnos y las que hacen contactos telefónicos con sus clientes ("Call-girls"). En Panamá según decreto alcaldicio No. 49 del 4 de febrero de 1972, la prostitución se puede ejercer siempre que la persona cumpla con ciertos requisitos, como por ejemplo, portar carnét o tarjeta que la identifique.

Es importante resaltar que aunque comunmente el

significado del término prostitución, es asignado al grupo de mujeres, arriba señalado, hay otra situación que se da en nuestros hogares y que analizando cuidadosamente el término pudiesen catalogarse como "prostitución simulada". Nos referimos a muchas mujeres casadas legalmente o unidas, que llevan la relación matrimonial en términos de que, para poder obtener la cooperación económica de su marido, tienen que usar de su cuerpo, ya sea consciente o inconscientemente. Es decir, a cambio de un coito obtienen, por ejemplo, que el marido les compre unos muebles, las lleve al cine, pague la luz eléctrica, etc. En

un problema, ya que es el resultado de la explotación de un ser humano. Estudios en relación a mujeres que practican la prostitución han demostrado que en su mayoría ésta es una mujer que se siente sola, es adicta a las drogas y al alcohol y se vale de la prostitución como un medio económico de vida. Por otro lado, aunque económicamente recibe ingreso de la actividad, es el intermediario del negocio, el que sale con las ganancias mayores, por lo tanto, es una acción en la cual muchas personas se enriquecen.

La prostitución es la consecuencia de la desigualdad de oportunidades educativas y de empleo que es víc-



la mayoría, estos casos se presentan, cuando la mujer no significa un "aporte económico muy significativo" para el hogar. Muchas de estas mujeres están conscientes de esta humillación que tienen que enfrentar, pero su condición de dependencia moral y material las condiciona a aceptar la situación.

Socialmente nos planteamos la prostitución como

tima la mujer, en una sociedad en donde predominan valores sexistas. Del mismo modo es la consecuencia de patrones educativos, en cuanto a la educación sexual, distorsionados. Este último aspecto, es así, ya que la prostituta es vista por el resto de las mujeres como un ser sin valor. La prostitución es "necesaria" socialmente ya que resuelve el

problema de muchos hombres y refuerza socialmente el culto a la virginidad de muchas mujeres.

La educación sexual que recibimos está orientada a dar al hombre derecho a tener experiencias coitales y a la mujer no. Este hombre, igual que la mujer, comienza a visualizar una diferencia tajante entre lo sentimental y carnal, entre el amor y el deseo.

Esta situación es señalada por un hombre en el período de su adolescencia de la siguiente manera: "llegaba a diferenciar de tal manera el amor del deseo que, al acudir de tarde en tarde a un burdel en busca de una prostituta, jamás me pasaba por la mente la idea de convivir con ella, de hablar con ella, de ir al cine o pasear juntos por la calle. Me repugnaba acariciarla y la besaba sólo por no humillarla o demostrar que la despreciaba si no lo hacía. La consideraba un desfogue y un desaguadero, una letrina, la cual me fastidiaba y me cohibía ir acompañado de terceros. Me apartaba de allí avergonzado como si en lugar de haberla ensuciado fuera yo quien me hubiera ensuciado. Además me producía terror el fantasma de las enfermedades venéreas que plagaban sobre los próstibulos, al decir del médico, del colegio que nos examinaba de tiempo en tiempo más para prevenir que para curarnos ciertas enfermedades"

Como vemos, desde pequeño se le enseña al hombre que existen dos tipos de mujeres: la que será su esposa y la prostituta. Este mismo patrón se extiende a la mujer.



La percepción social de ver a la mujer, de dos formas, lleva en sí una condición de desigualdad, ya que en los dos casos se exige de una mujer y se utiliza a la otra, impidiéndose su real libertad y realización personal.

Es aquí donde toma mucha importancia el que toda mujer analice con profundidad, la situación social de la prostituta, porque su problema refleja claramente los niveles de esclavitud en la cual se encuentra inmersa la mujer en nuestra sociedad.

Es importante que nosotras las mujeres, reflexionemos hasta dónde estamos reforzando conductas que lleven a otras mujeres a dedicarse a la prostitución, igualmente, es importante cuestionar toda condición pro-piciadora de la prostitución, ya sea de forma directa o simulada.

Toda mujer tiene un compromiso social, cual es aportar los elementos que contribuyen a la libertad del hombre, su aporte es crucial en estos momentos cuando miles de menores son

utilizados en el mercado de la prostitución. Es importante que estudiemos y analicemos los patrones educativos en cuanto a la sexualidad y que reflexionemos las razones por las cuales se da esta injusticia en nuestra sociedad, sólo así, podemos llegar a conclusiones y a acciones que contribuyan a generar una real libertad humana basada en derechos y deberes sin discriminación por razón de sexo, raza o ideas políticas.

---

*Hombres necios que acusáis  
a la mujer sin razón,  
sin ver que sois la ocasión  
de lo mismo que culpáis;*

.....  
*¿O cuál es más de culpar,  
aunque cualquiera mal haga;  
la que peca por la paga  
o el que paga por pecar?*

*Sor Juana Inés de la Cruz  
(1680)*

---

PERMISOS TEMPORALES DE TRABAJO  
EXPEDIDOS A EXTRANJEROS POR EL  
MINISTERIO DE TRABAJO Y BIENESTAR  
SOCIAL, SEGUN PAIS DE PROCEDENCIA  
enero a junio de 1985

Area/país	P E R M I S O S	
	número	porcentaje
TOTAL	1,148	100.0
América del Sur	853	74.3
Colombia	829	72.2
restante	24	2.1
Centro y Caribe	276	24.0
Dominicana	214	18.6
Costa Rica	33	2.9
Honduras	14	1.2
restante	15	1.3
Norteamérica	10	0.9
Europa	2	0.2
No especificado	7	0.6

(Informaciones del Ministerio de Trabajo)



PERMISOS TEMPORALES DE TRABAJO  
EXPEDIDOS A EXTRANJEROS POR EL  
MINISTERIO DE TRABAJO Y BIENESTAR  
SOCIAL, SEGUN OCUPACION,  
enero a junio de 1985

Ocupación	P E R M I S O S	
	número	porcentaje
TOTAL	1,148	100.0
Alternadoras	969	84.4
Artistas	121	10.5
Bailarinas	27	2.4
Baterista	1	0.1
Boxeadores	11	1.0
Cantante	2	0.2
Guitarrista	1	0.1
Grupo Artístico	2	0.2
Grupo Musical	7	0.6
Luchador	1	0.1
Orquesta	2	0.2
Pelotero	1	0.1
Subastador	1	0.1
Técnico	1	0.1
No especificado	1	0.1

(Informaciones del Ministerio de Trabajo)

# PRIMERO DE MAYO



El Primero de Mayo de 1886 estalló una huelga general indefinida que paralizó a los Estados Unidos de Norteamérica de costa a costa. La lucha por reducir a ocho horas la inhumana jornada de trabajo de 12 a 14 horas, había llegado a su punto más alto. Cuatro días después, en Chicago, un mitin obrero fue disuelto a balazos por la policía, luego que una bomba matara al estallar a uno de sus miembros e hiriera a otras 60 personas. La represalia policial costó a los trabajadores 38 muertos y 115 heridos y la detención, enjuiciamiento y posterior ejecución (o prisión perpetua) de siete dirigentes obreros, falsamente acusados de inspirar y ejecutar ese atentado.

Pero estos acontecimientos no surgieron del aire. Fueron la culminación de varias décadas de lucha por reducir la jornada de trabajo, mejorar las insalubres condiciones de labor de hombres, mujeres y niños y organizar a más de dos millones de trabajadores del naciente capitalismo norteamericano.

Los funerales de los "mártires de Chicago" se efectuaron el 12 de noviembre de 1887. Unas 250,000 personas acompañaron los ataúdes de Spies, Parsons, Fischer, Engel y Lingg, flanqueados por banderas rojas, decenas de coronas florales, guardias obreras e himnos de combate. Las viudas y los deudos de luto y un veterano de la Guerra Civil norteamericana, con la bandera de su país, encabezaron el imponente cortejo. Luego del sepelio, las casas de los barrios obreros de Chicago llevaron, por varios

días, una flor de seda roja en su puerta, en señal del público duelo.

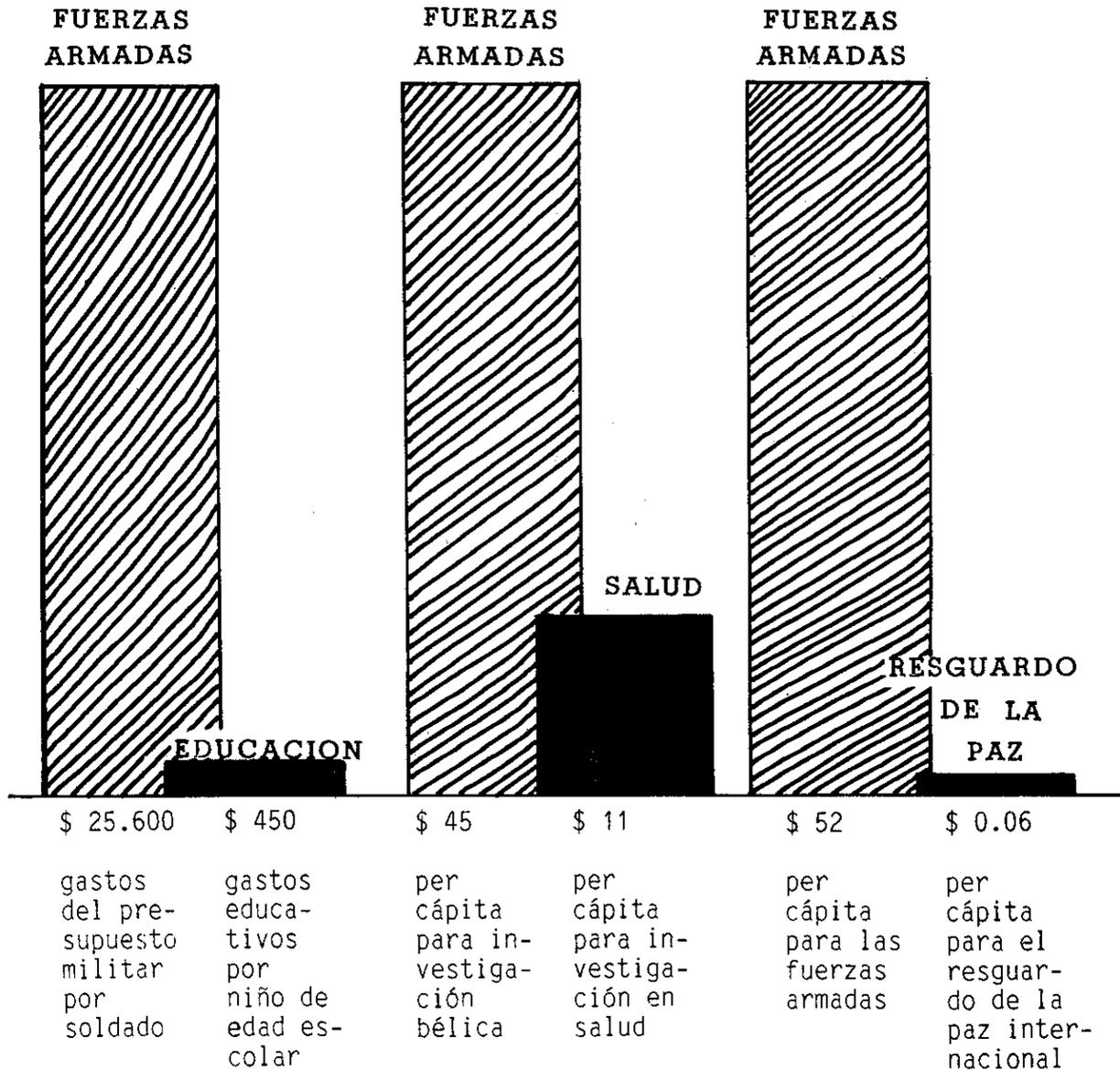
En 1893, el nuevo gobernador de Illinois, John Altged permitió la revisión del proceso. Las diligencias posteriores del juez Eberhardt establecieron finalmente que los ahorcados no habían cometido ningún crimen y que habían sido "víctimas inocentes de un error judicial". Schwab, Fielden y Neebe fueron puestos de inmediato en libertad. Se comprobó también que diversos testigos fueron comprados, que el procurador Rice escogió tendenciosamente el jurado y que el capitán de policía Bonfield había organizado el tinglado. Pero era tarde... los "mártires" habían fallecido.

Desde entonces, y a pesar de que la fecha de su muerte fue en noviembre, los trabajadores de los Estados Unidos y del mundo entero, unieron, al recuerdo imborrable de la gran huelga del Primero de Mayo de 1886 y la conquista de las ocho horas, la memoria de sus más representativos mártires: los de Chicago. El Primero de Mayo ha sido conquistado con su sangre y por todo lo que significó para la causa obrera, se convirtió universalmente en el DIA DEL TRABAJADOR.

*"Yo soy obrero  
este mayo es mío.  
Yo soy campesino,  
este mayo es mío."*

# Prioridades presupuestarias mundiales para los años 80 \*

De: "La Tribuna", número 26.



\* De: WORLD MILITARY AND SOCIAL EXPENDITURES, 1985, by Ruth Leger Sivard, World Priorities, Washington D.C., 1985.

# Simone de Beauvoir

Ma. Rosa Rey de Rodríguez

## SE APAGO LA LUZ...

Una luz que brilló sin intermitencias durante los setenta y ocho años que duró su existencia.

Un pensamiento profundo, una cultura digna de él y una constancia en la lucha que hizo de su pensamiento el dintel de mármol sobre el que pisaron generaciones de mujeres ansiosas de sobreponerse a su condición de esclavas. Su feminismo no fue de pose, fue militante y combativo. Supo sacrificar su belleza y posición social en aras de una lucha postergada mil veces y tímidamente deseada por todas las mujeres.

**Simone de Beauvoir** trabajó para ello, muy duro. Sus obras -novelas, ensayos, artículos periodísticos y discursos- fueron el fruto de su empeño en mostrarnos el camino. Y el camino es el trabajo, sin ampararnos en la "debilidad" femenina, en inferioridad



# algo para pensar

## ¿Quiénes son los terroristas?

Libia está ubicada en el Oriente Medio, en el Continente Africano, posee dos millones y medio de habitantes; el 95% del territorio es desértico; sólo el 0.6% del territorio está cubierto por bosques, lo que lo hace el sexto país con más baja proporción de bosques en el mundo. Su principal riqueza lo constituye el petróleo, pero es pobre en los niveles de industrialización; en 1970 fueron evacuadas las bases extranjeras; en 1971 fueron nacionalizadas las compañías petrolíferas.

El día 14 de abril de 1986, una de las potencias más grandes del mundo: Estados Unidos, interviene en Libia, so pretexto de un atentado que se produjo en Berlín Occidental. Esta intervención a un país como el nuestro asesinó a niños inocentes, a jóvenes, a hombres y mujeres, a ancianos; lo que significa la más absoluta irresponsabilidad del gobierno norteamericano.

Consideramos que quienes promueven el terrorismo internacional, son aquellos que ponen flotas de barcos en las costas de otro país, los que hacen maniobras militares en espacios aéreos de otros países. De allí que, desde Mujeres, Adelante, repudiamos esta intervención, que aún hoy no sabemos las repercusiones que pueda traer. ¡Y todo esto en el AÑO INTERNACIONAL DE LA PAZ!

## 8 de marzo de 1986

El 8 de marzo pasado, celebramos otro Día Internacional de la Mujer recordando a las obreras textiles de Nueva York y viviendo la explotación y opresión de millones de mujeres en el mundo actualmente.

Aquí en Panamá, lo celebramos con, por lo menos, tres actos diferentes. Recordamos el acto del 6 de marzo sobre "La Mujer y Los Medios de Comunicación de Masas", auspiciado por el Departamento de Estudios Generales de la Universidad de Panamá, que fue muy educativo. Al día siguiente, 7 de marzo, asistimos al acto de la Unión Nacional de Mujeres Panameñas (UNAMUP) y las secciones femeninas de la Unión Nacional Democrática (UNADE); y el mismo sábado 8 de marzo, en la Parroquia Cristo Hijo del Hombre, de San Miguelito, nos reunimos las que formamos parte del Comité de Lucha por los Derechos de la Mujer, a evaluar el camino recorrido y a prepararnos para enfrentar las nuevas luchas. Este acto, aunque pequeño, fue muy productivo y unitario contra las medidas injustas del gobierno.

Algunos quisieron interpretar la proliferación de actos como una división dentro de las mujeres. Esa división no existe de ayer para hoy, es producto de la división de clases; así mismo existen mujeres que desde sus posiciones promueven las funestas reformas al Código de Trabajo, que son doblemente perjudiciales para las mujeres trabajadoras. Existen las mujeres que se quedan calladas y no luchan, que esperan hasta que es demasiado tarde para protestar. Existen también, las que quieren hacer algo, pero no pueden porque viven amenazadas de perder su empleo si se oponen y no van sumizas a aplaudir leyes injustas. Y existen, las que viven en carne propia las injusticias que otras apoyan, las que participan y protestan con la fuerza que les da el tener familia, el que no les alcance el salario, el tener que trabajar en la calle y luego en casa, a esas compañeras, Mujeres, Adelante las saludamos y acompañamos en el camino que nos falta por recorrer, luchando por nuestros derechos.

No podemos pues, estar unidas a quienes son parte de un gobierno que nos da sólo hambre y desempleo.

## Exceso de pocos, miseria para muchos

¿Sabía usted que en el mundo, en 1980, había 800 millones de analfabetas y que en Filipinas, en la Isla de Negros, tradicional centro azucarero, con una población de dos millones, doscientas cincuenta mil personas no tienen trabajo. Los campesinos viven en condiciones paupérrimas y la miseria azota a las grandes masas de trabajadores. El 75% de los préstamos bancarios están en mora. La deuda externa es de 27 mil millones de dólares. Los salarios son miserables e incluso inferiores a los de Taiwan y Hong Kong?

Y mientras esto sucede en Filipinas y en el mundo; la esposa del expresidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, Imelda Marcos tenía: 3,000 pares de zapatos, 500 sostenes negros, 1,000 paquetes de medias, 500 vestidos, una impresionante colección de frascos de perfume, joyas tan grandes como un tomate y 100 personas disponibles para cualquier viaje que ella realizara.

La obsesión por el poder lleva a personas como Imelda Marcos a adquirir lo que nunca en su vida usarán, no importa el costo, lo que a ellos les importa es gastar el dinero que es producto de la explotación a miles de trabajadores; mientras que millones de niños en el mundo mueren diariamente de hambre y desnutrición.

## Sólo el pueblo de Haití lo sabe...

Un pueblo jubiloso salió a las calles en Haití, cuando se enteró que había huído de aquel país, uno de los dictadores más sanguinarios de nuestro Continente, Jean Claude Duvalier.

Febrero marcó la caída del régimen vitalicio de los Duvalier, que tenía 28 años de estar en el poder. La miseria reinante, las persecuciones y desapariciones, el enorme desempleo y la agitación popular en las calles fueron las principales causas de tal derrumbe.

Millones de haitianos corrían y gritaban: ¡Abajo Duvalier! Las movilizaciones no se detenían, todos los días salían, a pesar de los enfrentamientos con el ejército. Hasta que por fin pudieron gritar: ¡Cayó Duvalier! Pero allí no acabó todo. Esos millones de habitantes no podían olvidar a los odiados Tonton Macoutes (asesinos de miles de haitianos), y comenzó la venganza del pueblo: Tonton Macoute visto, Tonton Macoute muerto.

Todavía el telón no ha caído en Haití. El pueblo sabe que la Junta Provisional, presidida por el Comandante Namphy (fiel seguidor de Duvalier), no responde a los intereses del pueblo, sino a los de su antiguo amo; por lo mismo, los haitianos siguen manifestando su disconformidad. ¿Cómo terminará todo? Sólo el pueblo de Haití lo sabe.

## MPU rinde homenaje a Sara Sotillo

El día 19 de abril a las diez de la mañana, fecha del nacimiento de la señora Sara Sotillo, Mujeres, Adelante visitó el local del Magisterio Panameño Unido para participar en el acto donde se develó el busto a la Maestra Sotillo, recayendo este honor en manos del Arquitecto Ricardo Bermúdez, ex-ministro de educación.

Pudimos observar la participación entusiasta de las socias y socios del MPU al hacer realidad la presencia permanente de tan combativa educadora como lo fue Sara Sotillo.

## Sabía Usted que...

Existen en nuestro país áreas rurales donde se dan, además de las enfermedades comunes, un sinnúmero de afecciones de origen parasitario y dentro de estas dolencias intervienen, en ciertos casos, en forma directa o indirecta insectos, animales salvajes y algunos microorganismos que son los que las producen.

Es necesario que nuestro educador rural conozca las condiciones del área ya que son los más expuestos a confrontar dichas dolencias.

Una de las enfermedades encontradas y que debemos conocer por su considerable aumento es la **Leishmaniasis Cutánea**. La misma tuvo su origen en Brasil, posteriormente se da, en 1910, el primer caso en nuestro país, en 1952 se registraron 31 casos, en 1982 esta enfermedad aumentó a 696 casos y en 1983 se registró un total de 1308 casos, lo que demuestra el aumento considerable de Leishmaniasis Cutánea en Panamá.

El protosuario que causa la Leishmaniasis Cutánea es transmitido por una pequeña chitra hematófaga al momento de picar a la persona. Al iniciarse el proceso de infección se observa uno o múltiples nódulos pequeños eritomatosos, es decir, una inflamación superficial de la parte afectada que evoluciona en lesiones redondas, parecidas a un crater de 1 cm. o más de diámetro, dentro de un período de tres a cinco semanas.

Es común que se presente además una ligera hipertrofia o sea un aumento anormal de los nódulos linfáticos locales, muy sensibles al tacto.

Se considera como principal reservorio de la Leishmaniasis Cutánea, el perezoso de dos uñas ya que el parásito se ha aislado de la sangre, piel y vísceras de estos animales.

El Laboratorio Conmemorativo Gorgas es hasta ahora el único que cuenta con un tratamiento eficaz, debido a las investigaciones realizadas por científicos durante las últimas décadas.

Una correcta orientación y divulgación de las causas y efectos de muchas enfermedades, particularmente en las áreas rurales, dirigida a nuestros educadores podría servir como medida preventiva y efectiva de tal forma que se aminoren las posibilidades de adquirir afecciones típicamente tropicales.

## Héctor Gallego, siempre presente.

Los panameños recordamos que hace quince años, se hablaba de un sacerdote colombiano que había desaparecido en las montañas de Veraguas. Muchos se preguntaron porqué había sido. Muchos sabían la respuesta. Ahora, no nos toca llorar su muerte o su desaparición. Nos toca gritar con su voz, cantar con su canto, trabajar al lado de quienes fueron la causa de su lucha. Debemos procurar que nuestro grito no sea un grito en la oscuridad de la lástima o de la compasión. Esperamos que nuestro grito sea el reflejo fiel de nuestro compromiso con la clase explotada de nuestro país, con los trabajadores que exigen sus derechos. Derechos que por la única condición de seres humanos, nos merecemos. Y es así como, en este 9 de junio, queremos recordar a Héctor Gallegos, con la palabra viva de su lucha, con la promesa firme de que lograremos un mañana mejor para nuestros hijos.

# un libro para ti

- María Félix Domínguez .

Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia. Con este título aparece un libro cargado de historia, de compromiso y lucha de una mujer que, a fuerza de serlo, ha dejado grabada en la historia del movimiento femenino mundial, la huella indiscutible de su pensamiento.

Rigoberta Menchú pertenece a la etnia Quiché, una de las 22 etnias que pueblan Guatemala. Esta diminuta mujer que apenas cuenta con 25 años ha llevado la lucha del pueblo indígena de Guatemala a las Naciones Unidas. Vive en el exilio desde 1982 y trabaja dentro de la ONU para lograr que la organización mundial apruebe un fondo para las poblaciones indígenas. El dinero se utilizaría, en parte, en proyectos de asistencia a las comunidades, pero administrado por éstas; otra parte iría para el desarrollo de las organizaciones indígenas de base y su proyección en los foros internacionales.

En el libro que hoy nos ocupa, encontramos la historia no sólo de una mujer indígena que se ve sometida por las fuerzas del sistema, encontramos la historia de un pueblo, la vida de un pueblo. Es además, la historia de la colonización todavía con sus secuelas de violencia y opresión. Es la historia de los humillados entre los humillados. Pero además encontramos la historia de una cultura milenaria, porque Rigoberta nos describe con sumo orgullo las ceremonias del nacimiento, del matrimonio, de las siembras. Es la parte del libro más descriptiva y bella porque nos hace entrar en el mundo maravilloso y mágico de la cultura madre de nuestros pueblos latinoamericanos.

Ahora bien, Rigoberta Menchú ha imprimido en sus relatos la verdadera vida del pueblo indígena que se ve vejado por los grandes terratenientes que sólo ven en ellos la fuerza laboral necesaria para hacer producir y reproducir sus capitales. Esta fuerza laboral, representa para el "gran señor", mano de obra barata, casi gratis, lo que lo hace, lógicamente, hacerse un hombre cada vez más rico, pues tiene que pagar un mínimo por los servicios que les brindan estos indígenas.



ME LLAMO RIGOBERTA MENCHU  
Y ASI ME NACIO LA CONCIENCIA

Elizabeth Burgos,  
Siglo XXI Editores,  
México, 1985,  
287 páginas.

Cuando leemos las líneas del libro, no podemos menos que arquear las cejas en señal de asombro o quizás de rabia, pues nos parece inconcebible que, en pleno siglo veinte, nos encontremos con situaciones tan deplorables que atentan contra la dignidad humana. Nos narra Rigoberta que, cuando ella nació, hace apenas dos décadas, las condiciones en las que vivían sus padres eran poco menos que infrahumanas porque aún se veía y se practicaba la esclavitud. ¡Qué ajenos al mundo vivimos! Su padre fue regalado a un señor rico para que sirviera, sin derecho a cobrar, por su condición de "regalado"; su abuela servía de esclava y amante del señor rico, sin derecho a reclamar porque se veía en el penoso caso de dejar a sus hijos sin pan. ¡Cuántas depravaciones más se han cometido y se seguirán cometiendo contra quienes tienen los mismos derechos por ser de la especie humana!

La lucha de Rigoberta Menchú está centrada completamente a la consagración de su vida de dirigente popular que trata de cambiar la relación de dominación y de exclusión, propia de una situación de colonialis-

mo interno en la que a ella y a su pueblo se les toma en consideración únicamente cuando se utiliza su fuerza de trabajo, porque, en tanto que cultura, se les discrimina y se les rechaza. Rigoberta (su pueblo) exige el reconocimiento de su cultura, la aceptación de su identidad y la parte de poder que le corresponde por derecho.

Los indios, tanto en Guatemala como en algunos países de América Latina, constituyen la mayoría de la población. En vista de esta realidad de la que Rigoberta Menchú es muy consciente, ella ha decidido ser parte activa de la historia, y en ese sentido demuestra poseer un pensamiento muy moderno. Ella y sus compañeros han dado una expresión orgánica a esta voluntad: la creación del Comité de Unidad Campesina (CUC) y su decisión de adherirse al "Frente Popular 31 de enero", fundado en enero de 1981, fecha del aniversario de la masacre de un grupo de indios llegado del Quiché que habían ocupado la Embajada de España en Ciudad de Guatemala a fin de dar a conocer su situación. A la cabeza del grupo que había ocupado la Embajada, se encontraba Vicente Menchú, padre de Rigoberta, convertido desde entonces en un héroe nacional pa-

ra los indios guatemaltecos. Para conmemorar esta fecha, el grupo ha adoptado el nombre de "Frente Popular 31 de enero", que engloba a otras seis organizaciones de masas.

Nuestra capacidad de asombro es inagotable. Rigoberta Menchú lleva en sus venas sangre de una auténtica luchadora por sus derechos, debe ser fiel reflejo de nuestras acciones, debe ser un ejemplo de lucha. Vió morir a sus dos hermanos mayores por desnutrición, desnutrición que sufren los indígenas, pues es difícil, como afirma Rigoberta, que una persona llegue a los 15 años sin las condiciones básicas para su crecimiento.

Hablando un poco de su maravillosa cultura Rigoberta nos dice: "Todo niño nace con su nahual, su nahual es como su sombra. El nahual es un representante de su tierra, un representante de los animales y un representante del agua y del sol.

Que el ejemplo claro de su lucha quede grabado en nosotros para llevar a cabo nuestros propósitos y que no guardemos nuestros secretos porque "Nosotros, los indígenas, hemos ocultado nuestra identidad, hemos guardado muchos secretos, por eso somos discriminados".

---

# *El lenguaje de la verdad es sencillo.*

—SENECA

Necesitamos Medios de Comunicación que nos informen, que sean un medio de participación, de educación y orientación.

En un mundo donde la mentira es moneda corriente, Miguel Antonio Bernal ha hecho de la verdad su bandera.

**Escuche**

**Alternativa**

**en Radio Mundial**

De lunes a viernes de 12:15 a 1:15 p.m.

Jueves: 1:00 a 1:15 p.m. Mujeres, Adelante a cargo de Nelva Reyes.

Viernes: 12:45 a 1:15 p.m. Senderos de Liberación a cargo de la Dra. Aura Emérita Guerra de Villalaz.

1986: Año Internacional de qué Paz?

*Este mundo...*



**SE GASTA MAS EN EDUCAR A UN SOLDADO QUE A UN NIÑO**

El mundo gasta unos 450 dólares en educar a cada niño y 25.600 dólares en el mantenimiento de cada soldado.

El presupuesto de la Fuerza Aérea de E.U. es mayor que el presupuesto educacional total de los países africanos, asiáticos y latinoamericanos para unos 1.200 millones de niños.

HOY 8/XI/85

### VACUNAS POR AVIONES DE GUERRA

Según el informe de UNICEF, en los próximos diez años veremos morir a 20 millones de niños de sarampión, a 10 millones de niños de tétano, a 6 millones de niños de tosferina, y quedar permanentemente inválidos a causa de la poliomielitis a casi tres millones de niños más.

Desde hace veinte años disponemos de las vacunas para proteger a la infancia de estos virus, y el costo anual para la inmunización completa de todos los niños del mundo sería inferior al precio de tres aviones de caza modernos.

De: "Sucede en la Iglesia"  
No. 68, enero/1986. Ecuador.

**Ayúdenos a ser mejores.  
Escríbanos. Su opinión es vital**

**MUJERES,  
ADELANTE**

**Apdo. 1922, Zona 1, Panamá.**

"MUJERES"  
del pintor panameño Heriberto Valdez

